中国国家博物馆 NATIONAL MUSEUM OF CHINA

中国国家博物馆展览简讯

EXHIBITION NEWS

2021

来国博看中国

速速下载国博APP

精彩国博 尽在掌握

08

# 正在展出 CURRENT EXHIBITIONS



# 基本陈列

## PERMANENT EXHIBITIONS



# 古代中国 Ancient China

展期:长期展出 地点:北20—北25、南15—南20展厅 Date: On permanent display Venue: Galleries N20-N25, S15-S20

"古代中国"以王朝更替为主要脉络,以古代珍贵文物为见证,较为全面地展示了古代中国不同历史时期在政治、经济、文化、社会生活以及中外交流等方面的发展状况,突出展现了中华文明绵延不绝的发展特点和各族人民共同缔造多民族国家的历史进程,展现了中华民族所取得的辉煌成就和对人类文明所做出的伟大贡献。

One of the permanent exhibitions hosted by the National Museum of China, Ancient China is on display in altogether ten galleries. Using a large number of valuable cultural relics, it gives a complete picture of the long Chinese history from the prehistoric times to the late Qing Dynasty and shows in a comprehensive way the vitality and continuous evolution of Chinese civilization. It also demonstrates the historical process of building a multi-ethnic country by Chinese people from different ethnic groups, their splendid political, economic, and cultural achievements, and their contributions to human civilization.



**鹰形陶鼎** 新石器时代 仰韶文化



四羊青铜方尊 商后期



**错金银云纹青铜犀尊** 西汉



霁蓝釉金彩海晏河清尊





三彩釉陶载乐骆驼

唐 开元十一年

# PERMANENT EXHIBITIONS



# 复兴之路 The Road of Rejuvenation

展期:长期展出 地点:北5—北7、北12—北15展厅 Date: On permanent display Venue: Galleries N5-N7,N12-N15

"复兴之路"以历史发展为主线,较为系统地回顾了自 1840 年鸦片战争以来,陷入半殖民 地半封建社会深渊的中国各阶层人民在屈辱苦难中奋起抗争,为实现民族复兴进行的种种探索, 特别是中国共产党领导全国各族人民争取民族独立、人民解放、国家富强、人民幸福的光辉历程, 全面展示了中华民族走向伟大复兴的历程。

The Chinese nation is a great nation whose people are industrious, courageous, intelligent and peace-loving and have made indelible contributions to the progress of human civilization. For countless generations, the Chinese people have been pursuing a dream of national strength and prosperity. The Road of Rejuvenation is a permanent exhibition showcasing the explorations made by Chinese people from all walks of life who, after being reduced to a semi-colonial, semi-feudal society since the Opium War of 1840, rose up to overcome their humiliation and misery, and tried in every way possible to rejuvenate the nation.



清军在虎门炮台抗击英军 使用的火药缸



孙中山手批 《国民政府建国大纲》稿本



红军强夺泸定桥时桥上 的铁锁链



第一届全国人大第一次会议 使用的投票箱



杨利伟穿过的航天服

# 基本陈列

## PERMANENT EXHIBITIONS



# 复兴之路・新时代部分

The Road of Rejuvenation: New Era

展期:长期展出 地点:南5、南10展厅 Date:On permanent display Venue: Galleries S5, S10

"复兴之路·新时代部分"以"不忘初心 砥砺奋进——不断开创新时代中国特色社会主义事业新局面"为主题,全面展示党的十八大以来,以习近平同志为核心的党中央团结带领全国各族人民,统筹推进"五位一体"总体布局,协调推进"四个全面"战略布局,党和国家各项事业取得的历史性成就、发生的历史性变革。

Under the guidance of Xi Jinping Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era, we have seen historic achievements and changes in the undertakings of the Party and the country, while socialism with Chinese characteristics has entered a new era. We have embarked on a new journey to secure a decisive victory in finishing the building of a moderately prosperous society in all respects, to strive for the great success of socialism with Chinese characteristics for a new era, to realize the Chinese Dream of national rejuvenation, and to ensure that the Chinese people realize their aspirations for a better life.



《中华人民共和国农村土地 承包经营权证》样本



《河北雄安新区规划纲要》



天津滨海新区实行简政放权封存的 109 枚公章



"一带一路"国际合作高峰 论坛"主席槌"



# **EXHIBITIONS OF SPECIAL TOPICS**



# 中国古代书画 Ancient Chinese Calligraphy and Painting

展期: 2021/2/9 开展 地点: 南 12 展厅 Date: Opening on February 9, 2021 Venue: Gallery S12

书画艺术是中华民族最具代表性的文化元素,也是中华优秀传统文化的重要载体之一。中国国家博物馆收藏有近万余件古代书画名品佳作,充分展现了先贤的人生追求和家国情怀,浓缩着中华儿女几千年来一以贯之的思想传统、道德规范、美学追求和生活观念。"中国古代书画"展览以时间为主线,用多件珍稀名作分三个单元系统展示了宋元以降中国书画的发展脉络。

The art of calligraphy and painting is the most representative cultural element of the Chinese nation and one of the most important carriers of China's outstanding traditional culture. "Ancient Chinese Calligraphy and Painting" exhibition is organized primarily along a chronological sequence, with precious masterpieces divided into three units to systematically demonstrate the development of Chinese calligraphy and painting since the Song and Yuan dynasties.





当时前找图制 沈士充 明 崇祯三年 纵157.4厘米 横79厘米

## **EXHIBITIONS OF SPECIAL TOPICS**



# 中国古代钱币展 Ancient Chinese Currency

展期: 2021/2/9 开展 Date: Opening on February 9, 2021 地点: 南 11 展厅 Venue: Gallery S11

中国古代钱币历史悠久,在五千多年中华文明的浸润下逐渐演进出系统完整、内容丰富、脉络清晰、内涵博大、个性鲜明的中国古代钱币文化,是反映五千多年中华文明绵延不绝、灿烂辉煌的重要代表性物证。本展览从二十余万枚馆藏钱币中精选出一千八百余件珍品,辅以其他类别文物二百余件,分两个部分进行展示。力求全方位立体化呈现中国古代钱币的历史演进,同时折射其所承载的中国古代政治、经济、军事、艺术、科技等方面的丰富内涵。

Ancient Chinese currency has a long and storied history. This exhibition selects more than 1,800 treasures from the NMC's collection of more than 200,000 Chinese currency artifacts, supplemented by more than 200 other types of cultural relics and divided into two sections, striving to present the historical evolution of ancient Chinese currency in a comprehensive and three-dimensional way while reflecting its rich connotations related to ancient Chinese politics, economics, military affairs, art, science and technology.





金五铢 西汉 钱径2.6厘米、穿径1.1厘米 湖北官钱局拾两银票 清 光緒 纵18.8厘米,横9.9厘米



# **EXHIBITIONS OF SPECIAL TOPICS**



# 中国古代服饰文化展

Ancient Chinese Culture: Costume and Adornment

展期: 2021/2/6 开展 Date: Opening on February 6, 2021

服饰不仅是人民生活的必要用品,也是古代文化的重要载体。中国素有"衣冠王国"之美誉,数千年来中华服饰文化的发展历程不仅折射出古代物质文明与精神文明的发展轨迹,也勾勒出中华民族延绵不断的生活画卷。"中国古代服饰文化展"以国博学者数十年学术研究成果为依托,按历史时期分为六个部分,系统展示中国古代服饰的衍变历程,深人阐释了服饰所承载的社会文化内涵。

地点: 北 18 展厅

Venue: Gallery N18

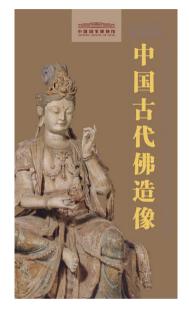
China is known as the "Kingdom of Costume." The development of Chinese costume culture over thousands of years not only reflects the development of ancient material and spiritual civilization, but also outlines the continuous existence of the Chinese nation. The NMC exhibition "Ancient Chinese Culture: Costume and Adornment" strives to present the overall image of ancient Chinese costume and adornment and fully demonstrate the splendid achievements of ancient Chinese material and spiritual civilization.





通高17.9厘米, 宽6.7厘米

# **EXHIBITIONS OF SPECIAL TOPICS**



# 中国古代佛造像

Ancient Chinese Buddhist Sculpture

展期: 2019/12/10 开展 Date: Opening on December 10, 2019

中华文化绵延 5000 余年,既多元一体、源远流长,又开放包容、博大精深,佛教文化作为中华优秀传统文化的重要组成部分,其核心内容已经深深融人中华民族的文化基因之中。"中国古代佛造像"展览,通过馆藏的 265 件精美绝伦的佛教造像艺术品,完整勾勒中国古代佛教造像艺术发展历程,系统展示不同地区佛造像精彩造型和丰富内涵,助力于中华优秀传统文化的创造性转化和创新性发展。

地点: 北 19 展厅

Venue: Gallery N19

As an important part of the fine Chinese tradition, the core content of Buddhist culture has been deeply integrated into the cultural genes of the Chinese nation. The NMC exhibition "Ancient Chinese Buddhist Sculpture" with 265 exquisite Buddhist statues from its collection, aiming to outline the complete development of the Buddhist sculpture art in ancient China, systematically display the splendid shapes and rich connotations of Buddhist statues from different regions and facilitate the creative transformation and innovation development of China's fine traditional culture.





铜鎏金自在观音菩萨像

15世纪

高21厘米

## **EXHIBITIONS OF SPECIAL TOPICS**



青花折枝牡丹纹折沿盘

明永乐

# 中国古代瓷器艺术

Ancient Chinese Porcelain Art

展期: 2012/7/3 开展 地点: 北17展厅 Venue: Gallery N17 Date: Opening on July 3, 2012

陶瓷是贯穿中华文明发展进程且从未中断的物质文明:原始社会的彩陶、黑陶,商周时期的白 陶、陶釉,以及之后相继出现的青瓷、白瓷、釉上彩、釉下彩、颜色釉,甚至琉璃、珐华、紫砂器等, 美不胜收, 蜚声寰宇。中国国家博物馆藏瓷甚丰, 特选百余件(套)古代瓷器精品分三单元陈列于 本展览中,展品年代由西周贯穿至清末,以飨广大观众。

China was the first country in the world to produce porcelain. Ancient Chinese porcelain can be broadly divided into two major categories according to the glaze color and decoration: color glazed porcelain and painted porcelain. The latter can be roughly divided into underglaze colored porcelain and overglaze colored porcelain. The exhibition Ancient Chinese Porcelain Art displays the most representative porcelain selected from the collections of our museum. It is divided into three sections: "The art of color glazed porcelain," "The art of underglaze colored porcelain" and "The art of overglaze colored porcelain."



粉彩桃纹天球瓶 清乾隆

高50.6厘米 口径11厘米 足径16.6厘米



## **EXHIBITIONS OF SPECIAL TOPICS**



# 中国古代玉器艺术

**Ancient Chinese Jades** 

展期: 2011/10/2 开展 Date: Opening on October 2, 2011

至迟在 8000 年前,我们的祖先就在磨制石器的过程中逐渐认识了玉这种美丽的石头。从此,他们割璞取玉,琢玉成器,创造了独特的玉器艺术。本展览从中选取上自远古、下迄清代的玉器精品,增添了部分鲜有展示的馆内旧藏。向世人呈现玉器所蕴含的高超的制作工艺、鲜明的审美趋向与厚重的文化积淀。

地点:南13展厅

Venue: Gallery S13

At least 8,000 years ago, our ancestors gradually came to know the beauty of jade through the process of grinding stone tools. Following this discovery, they dissected the uncut pieces of jade, carved the jade into objects and created a unique jade art. This exhibition selects jade objects dating from ancient times to the Qing Dynasty and is bolstered by a number of specimens that are rarely displayed to the public. We hope that every visitor to this special exhibition can feel the national spirit, consciousness, tastes and pursuits contained in the jade, comprehend the splendid national culture on display, and appreciate its unique and enduring charm.





# **EXHIBITIONS OF SPECIAL TOPICS**



# 屹立东方——馆藏经典美术作品展

Stand in the East: An Exhibition of Classic Fine Art Works Collected in National Museum of China

展期: 2019/8/9 开展 地点: 一号中央大厅、西大厅 Date: Opening on August 9, 2019 Venue: Central Hall 1, West Hall

1949年10月,中华人民共和国宣告成立,不仅开启了中国历史新纪元,也掀开了世界历史新篇章。"屹立东方——馆藏经典美术作品展"是中国国家博物馆为庆祝新中国成立70周年而精心制作奉献的一份重要礼物。这次展览从中国国家博物馆馆藏中精心挑选了部分优秀油画、国画和雕塑作品,力图全景式地向观众展示中国革命从星火燎原到开国大典的艰难曲折和苦难辉煌,引导观众缅怀革命先烈浴血奋战的峥嵘岁月。

Since the founding of the People's Republic of China, Chinese artists have created a number of fine art works that occupy an important position in the history of Chinese fine art. The NMC carefully selects some excellent oil paintings, traditional Chinese paintings and sculptures for this exhibition, for the purpose of giving visitors a panoramic view of the tortuous, suffering but glorious journey of the Chinese revolution from single spark toward thebirth of the New China, and guiding them to remember the eventful years of painful struggles of revolutionary martyrs, bear in mind the origin of the revolutionary government and how the New China was founded.







中华人民共和国中央人民政府印章 1949年

边长9厘米,厚2.7厘米,柄长10.9厘米



# 镜里千秋——中国古代铜镜文化

Mirrors of Eternity:

A Cultural Exhibition of Ancient Chinese Bronze Mirrors

展期: 2020/11/24 开展

Date: Opening on November 24, 2020

地点:南 14展厅 Venue:Gallery S14

铜镜是中国古代常见的日用器具,传世和出土数量极多,构成了一个规模庞大、分布广泛的收藏门类。"镜里千秋——中国古代铜镜文化"展览从数以千计馆藏铜镜及相关妆具和铸造陶范中精选出 260 余件(套)展品,完整地串联起中国古代铜镜的发展脉络,系统展示铜镜的历史价值、审美价值、科技价值和文化价值,生动再现中国古代铜冶铸技术的非凡成就,充分展示中华民族独特的审美意识、价值取向及中国人民自古以来对美好生活的向往和追求。

Bronze mirrors were common daily implements in ancient China, which have been handed down and unearthed in great quantities, constituting a large and widely distributed collection category. Held by the NMC, the exhibition "Mirrors of Eternity: A Cultural Exhibition of Ancient Chinese Bronze Mirrors" relies upon the museum's rich collection resources. More than 260 exhibits were selected from thousands of bronze mirrors, related accessories and pottery casting models in the museum's collection. This exhibition connects the entire development of ancient Chinese bronze mirrors and systematically demonstrates their historical, aesthetic, technological and cultural value.





武士斗兽纹铜镜

高士宴乐纹嵌螺钿铜镜(局部)

## **EXHIBITIONS OF SPECIAL TOPICS**



# 新中国首座大型低速回流风洞

China's First Large-scale Low-speed Wind Tunnel

展期: 2021/5/14 开展

Date: Opening on May 14, 2021

地点: 三层平台公共空间东区 Venue: East Side of the Public Space on Floor 3

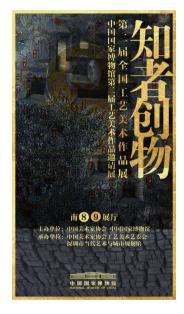
风洞是进行空气动力实验最常用、最有效的工具之一,也是大气层内飞行器研究最可靠的实验手段。1958 年建成的北京大学直径 2.25 米低速回流风洞,是中国首座可以同时为航空工业工程和科学研究服务的实验风洞,为中国低速空气动力学实验和航空事业立下了汗马功劳、作出了重大贡献,成为中国航空史上使用时间最久、效率最高、对飞行器低速空气动力特性的设计贡献最大的风洞之一,是新中国成立初期科技自立自强、创新发展的重要见证物。

Wind tunnels are one of the most common and effective tools for aerodynamic experiments, as well as the most reliable experimental means for the study of vehicles in the atmosphere. The low-speed closed-return wind tunnel with a diameter of 2.25 meters constructed at Peking University in 1958 was China's first experimental wind tunnel that could serve both aerospace engineering and scientific research, as well as the only wind tunnel in China capable of conducting aircraft model tests at that time. It became one of the longest-serving, most efficient wind tunnels in the history of Chinese aviation, and made some of the greatest contributions to the design of low-speed aerodynamic characteristics of aircraft. The contraction section, diffusion section and fan cowling of this wind tunnel on display here were all wooden components made by workers of the logistics department of Peking University. They were important witnesses to the self-reliance and innovative development that characterized science and technology in the early years of the founding of the People's Republic of China.



新中国首座大型低速回流风洞 1958年 通高700厘米,通长4450厘米





# 知者创物——第二届全国工艺美术作品展暨中国国家博物馆第二届公益美术作品邀请展

Creations of the Wise:

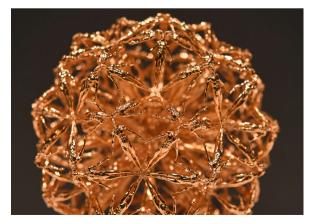
展方面的最新尝试和探索。

The Second National Exhibition of Arts and Crafts and the Second NMC Invitational Exhibition of Arts and Crafts

展期: 2021/8/24 开展 地点: 南 8、9 展厅 Date: Opening on August 24, 2021 Venue: Galleries S8, S9

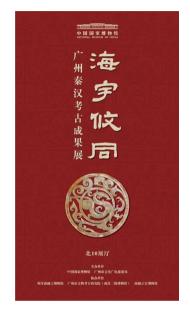
中华文化博大精深、源远流长,工艺美术作品作为彰显中国特色、弘扬民族精神的艺术瑰宝,具有重要的审美价值、科技价值和历史价值。党的十八大以来,在党和国家领导人的高度重视下,我国工艺美术事业发展取得突出成就,全社会形成工艺匠心的文化热潮,工艺美术的当代价值被重新审视。此次参展的近 270 件 / 组工艺美术作品,坚持"心手合一"的创作理念,关照栖居地环境和民族习俗等特质,融合新技法、新材料和新创意,既注重传统工艺的传承和发展,又注重现代美学的艺术表达,系统深人地诠释了追求完美、精益求精的"工匠精神",不仅使古老的媒材和工艺焕发出新的生机活力,同时也在一定程度上反映了工美人在推动中华优秀传统文化创造性转化、创新性发

China's rich and profound culture has a long and storied history. Works of arts and crafts are artistic treasures that embody Chinese characteristics and carry forward the national spirit. They possess great aesthetic, technological, and historical significance. Since the 18th National Congress of the Communist Party of China (CPC), Party and state leaders have paid great attention to the development of China's arts and crafts undertakings, witnessing remarkable results. Chinese society is in the middle of a craftsmanship renaissance. This exhibition is divided into six parts, there are nearly 270 arts and crafts works on display. With a focus on the inheritance and development of traditional craftsmanship and the artistic expression of modern aesthetics, these works interpret the craftsman's spirit of constantly striving for perfection in a systematic and in-depth manner. Thus, ancient media and crafts are given new vitality. In addition, these works also reflect, to some extent, the latest attempts and explorations of arts and crafts artisans in promoting the creative transformation and innovative development of the best of traditional Chinese culture.





## TEMPORARY EXHIBITIONS



# 海宇攸同——广州秦汉考古成果展

One Under Heaven: Exhibition of Guangzhou Archaeological Discoveries from the Qin-Han Dynasties

展期: 2021/8/10 开展 地点: 北 10 展厅 Date: Opening on August 10, 2021 venue: Gallery N10

公元前 214 年,秦始皇统一岭南,在此设立桂林、象郡、南海三郡,以番禺(今广州)为南海郡治。此后,在多元一体政治格局的影响下,岭南地区从刀耕火种的氏族社会平稳迈人农耕文明时代,开启了岭南文明千年辉煌的序章。近年来,广东地区的考古工作取得了巨大成就,揭示了许多珍贵历史文物,让人们有机会一睹两千多年前岭南历史文化的真实风貌。本展览展出广州地区秦汉考古遗址出土的珍贵文物 330 余件(组)。力图通过广州地区最新的考古发掘成果,从中华文明的塑造构建、基因传承、融汇交流等角度,在秦汉时期统一盛世的视野之下系统展示岭南地区辉煌的古代历史文化面貌与特色。

In 214 BC, Emperor Qin Shi Huang conquered the Lingnan Region. Three commanderies were set up: Nanhai, Guilin, and Xiang. Panyu (today's Guangzhou) was designated the seat of Naihai Commandery. From this point on, influenced by the political landscape characterized by diversity in unity, Lingnan transitioned from a clan society with slash-and-burn agriculture to an era of farming civilization, which grew into the Lingnan civilization that flourished for thousands of years. In recent years, archaeological work in Guangdong has seen remarkable progress. Precious historical relics have been unveiled, allowing people intimate access to the Lingnan culture from over 2,000 years ago. This exhibition is divided into four parts, through the latest archaeological excavations in Guangzhou, strives to display the glorious ancient historical and cultural features of Lingnan from the perspective of civilization creation, cultural inheritance and integration and exchange.



**烷头愈钩玉龙带钩** 西汉 通1983年象岗南越王墓出土 西汉南越王博物馆藏







# 让党中央放心、让人民群众满意——新时代中央和国家机关党的建设成就巡礼展

Trusted by the CPC Central Committee and Supported by the People: An Exploration of the Party Building Achievements of the Central Party and State Institutions in the New Era

展期: 2021/7/8—2021/9/8 地点: 南 1—南 4 展厅 Date: July 8, 2021-September 8, 2021 Venue: Galleries S1-S4

在中国共产党成立 100 周年这个特殊而又重要的历史时刻,为总结经验、展示成就,不忘初心、砥砺奋进,经党中央批准,中央和国家机关工委组织筹办了这次"让党中央放心、让人民群众满意——新时代中央和国家机关党的建设成就巡礼展"。展览以学习贯彻习近平总书记在中央和国家机关党的建设工作会议上的重要讲话精神为主线,分序章、综合展示区、部门展示区、展望 4 个部分,集中反映了党的十八大以来,在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下,中央和国家机关党的建设取得的显著成绩,重点展示了在走好践行"两个维护"第一方阵中,采取的一系列重大举措、作出的一系列制度安排、涌现的一系列先进典型、探索的一系列宝贵经验,激励中央和国家机关各级党组织和广大党员干部立足本职、奋发有为,不断推动机关党的建设和各项事业高质量发展。

At the momentous 100th anniversary of the founding of the Communist Party of China, with the approval of CPC Central Committee, the working committee of the central Party and state institutions have organized this exhibition "Trusted by the CPC Central Committee and Supported by the People: An Exploration of the Party Building Achievements of the Central Party and State Institutions in the New Era" to sum up experience, demonstrate achievements, and keep staying true to our original intention and striving ahead. The exhibition, with a focus on learning and implementing the guiding principle of General Secretary Xi Jinping's important speeches at the Party Building Work Conference for the Central Party and State Institutions, comprises four sections: foreword, comprehensive exhibition area, department exhibition area, and outlook. It has reflected the remarkable achievements of Party building in the central Party and state institutions under the strong leadership of the CPC Central Committee with Xi Jinping at its core since the 18th National Congress of the CPC. Meanwhile, it has highlighted a series of major measures, institutional arrangements, advanced examples, and valuable experience in upholding General Secretary Xi Jinping's position as the core of the CPC Central Committee and the whole Party, and upholding the CPC Central Committee's authority and its centralized, unified leadership.







# 无声诗里颂千秋——美术经典中的党史主题展

Silent Ode to History: A Thematic Exhibition of Party History in Classic Artworks

展期: 2021/6/22 开展

Date: Opening on June 22, 2021

1921年,中国诞生了共产党,这是开天辟地的大事变。中国共产党的百年,是领导中国人民英勇奋斗、书写传奇的百年,是中国人民为争取民族独立和人民解放而前赴后继、 顽强拼搏的百年,是中华民族从一盘散沙到闭结如钢、踏上全面建设社会主义现代化国家新征程的百年。"无声诗里颂千秋——美术经典中的党史主题展"聚焦反映中国共产 党历史主题的经典美术作品,遴选中国国家博物馆、中国人民革命军事博物馆、中国美术馆、中央美术学院美术馆、广东美术馆等多家单位的珍贵收藏,涉及国画、油画、版 画、雕塑等多种艺术形式,以百件美术经典作品献礼党的百年华诞。这些美术作品自觉从当代中国人民的伟大创造中发现创作主题,捕捉创新灵感,讲述中国故事,阐释时代 精神,反映历史巨变,描绘精神图谱,在为时代画像、为时代立传、为时代明德的艰难探索中焕发出强大的生命力和感召力。

The founding of the Communist Party of China (CPC) in 1921 was an earthshaking event in Chinese history. The past century has seen the CPC lead the Chinese people in undertaking heroic struggles and writing new legends. The period has been characterized by the Chinese people's struggle for national independence and liberation, as well as the Chinese nation's transition from lacking cohesion to being united as one and its journey of building a modern socialist country in all respects. "Silent Ode to History: A Thematic Exhibition of Party History in Classic Artworks" focuses on classic artworks reflecting the theme of the history of the CPC. It selects valuable collections from the National Museum of China, the Military Museum of the Chinese People's Revolution, the National Art Museum of China, the CAFA Art Museum and the Guangdong Museum of Art, including oil paintings, Chinese paintings, prints and sculptures. This exhibition is dedicated to the 100th anniversary of the founding of the CPC, featuring a hundred classic artworks. These artworks consciously draw themes from the great creations of the contemporary Chinese people, capture the inspiration of innovation, tell the story of China, explain the spirit of the times, reflect the great changes in history and map the human spirit. Through the difficult exploration of painting portraits, writing biographies and defining virtues for the times, they radiate strong vitality and appeal.



在党的"一大"会议上 陈逸飞、邱瑞敏 1977年 纵147.5厘米, 横173厘米 中国美术馆藏

人民的节日 王晓伟 2020年



地点:南8、南9展厅

Venue: Galleries S8, S9

### TEMPORARY EXHIBITIONS



# 伟业——庆祝中国共产党成立一百周年书法大展

Great Cause: Calligraphy Exhibition to Celebrate the Centenary of the Founding of the CPC 1921-2021

展期: 2021/6/19 开展

Date: Opening on June 19, 2021

一九二一年七月,中国共产党诞生在风雨飘摇、内忧外患的中华大地。一百年来,中国共产党领导中国人民前赴后继,上下求索,经历了新民主主义革命时期、社会主义革命和建设时期、改革开放和社会主义现代化建设新时期,走过"站起来""富起来"的漫漫征程,迈人"强起来"的新时代,开辟了中国特色社会主义道路,实现了震古烁今的全面小康,擘画了经天纬地的远景目标。为深人学习贯彻习近平总书记关于学习党史、新中国史、改革开放史、社会主义发展史系列重要论述,讴歌中国共产党的卓越贡献和伟大成就,展现中国共产党人为中国人民谋幸福、为中华民族谋复兴的初心使命,中国文联、国家博物馆、国家图书馆、中国书协共同举办"伟业——庆祝中国共产党成立 100 周年书法大展",为时代立传,为时代画像,为时代明德,向中国共产党成立一百周年献礼。

In July 1921, the Communist Party of China (CPC) was founded in the heartland of China that was precariously beset by internal and external problems. Over the past century, the CPC has led the Chinese people through the New Democratic Revolution, the socialist revolution and construction, the new period of reform and opening up and socialist modernization. After completing the long journey of "standing up" and "getting rich," it has led the people into a new era of "becoming strong." The CPC has opened up the path of socialism with Chinese characteristics, achieved the astonishing goal of building a moderately prosperous society in all respects, and planned magnificent long-term goals. The China Federation of Literary and Art Circles, the National Museum of China, the National Library of China and the China Calligraphers Association are jointly holding the exhibition "Great Cause: Calligraphy Exhibition to Celebrate the Centenary of the Founding of the Communist Party of China 1921-2021" to pay tribute to the 100th anniversary of the founding of the CPC. The exhibition also serves to thoroughly study and implement General Secretary Xi Jinping's series of important statements on learning the histories of the Party, New China, the reform and opening up, and socialist development, eulogize the outstanding contributions and achievements of the CPC, and demonstrate the Party's original intention and mission of seeking happiness for the Chinese people and the rejuvenation of the Chinese nation.





地点: 北1—北3展厅 Venue: Galleries N1-N3

### TEMPORARY EXHIBITIONS



# 百年巨变——雕塑作品展

The Greatest Changes in the Past 100 Years: The Sculpture Artworks Exhibition

展期: 2021/6/10 开展

地点:南、北三层平台

Date: Opening on June 10, 2021

Venue: North and South Side of the Platform on Floor 3

人民物质生活、精神文明水平的提高是社会进步的主要标志。从 1921 年到 2021 年,中国社会发生了翻天覆地的巨大变化,人民群众的生活水平和精神面貌也发生了翻 天覆地的巨大变化。诞生于民族危亡之际的中国共产党,义无反顾地肩负起实现为中国人民谋幸福、为中华民族谋复兴的初心和使命,领导中国人民披荆斩棘、砥砺前行,取 得了举世瞩目的辉煌成就,中国人民迎来了从衣不蔽体、食不果腹到富裕快乐、全面小康的伟大飞跃。展览分为"苦难岁月""美好生活"两部分,细致刻画了旧中国人民苦 难深重、饱受欺凌的悲惨命运,生动描绘了新时代社会全面进步,人民共享小康的幸福生活,深刻揭示只有中国共产党才能肩负起争取民族独立、人民解放和实现国家富强、 人民幸福的历史使命,只有中国共产党才能领导中国人民站起来、富起来、强起来,使中华民族走上实现伟大复兴的壮阔道路。

Improvements in the material, spiritual and cultural standards of the people are the main signs of social progress. From 1921 to 2021, Chinese society has undergone tremendous changes, and so have the living standards and spiritual outlook of the people. The Communist Party of China (CPC), born at a time of national peril, righteously took up its founding mission of seeking the happiness of the people and the rejuvenation of the nation, and led the Chinese people to overcome obstacles and forge ahead, making glorious achievements that have attracted worldwide attention. The Chinese people have made a great leap from being poorly clothed and fed to being happy and prosperous. The exhibition is divided into two sections, "Years of Suffering" and "A Better Life." The sculptures depict the miserable fate of the people who suffered so much in the China of old, and vividly portray the happy life of the people who share the prosperity of the new era, revealing that only the CPC can take up the historic mission of fighting for national independence and people's liberation, and bringing prosperity to the country and happiness to the people. Only the CPC can lead the Chinese people to stand up, become rich and strong, and set the Chinese nation on a magnificent path toward rejuvenation.



## TEMPORARY EXHIBITIONS



# 图画众生——河西画像砖上的古人生活

Picturing all Beings: Life of the Ancients on the Brick Reliefs from Hexi

展期: 2021/5/21 开展

Date: Opening on May 21, 2021

地点:北9展厅 Venue:Gallery N9

河西走廊地区文化厚重,在东起永昌、高台,西至酒泉、嘉峪关、敦煌等绵延近百公里的广袤大地上,集中分布着大量魏晋壁画砖墓,考古工作者在此发掘出大量彩绘画像砖。这些画像砖形式多样、内容丰富,艺术风格活泼鲜明,表现出强烈的时代气息和融汇共生的民族特色。"图画众生——河西画像砖上的古人生活"展览首次大规模集中展示了河西走廊地区魏晋彩绘画像砖精品及相关文物,真实反映了古代河西走廊地区各族人民的生活百态和精神面貌,生动展现出古代劳动人民对于生活的热爱以及由此迸发的艺术创造力。

The Hexi Corridor region is rich in culture. On the vast land stretching nearly 100 kilometers from Yongchang and Gaotai in the east to Jiuquan, Jiayuguan and Dunhuang in the west, there are a large number of murals and brick tombs of the Wei and Jin dynasties intensively distributed. Archaeologists have excavated a great number of painted brick reliefs from this region. These brick reliefs come in diverse forms featuring rich content, for most brick reliefs the artistic style is lively and distinctive. They paint a vivid picture of the times and the national features of integration and symbiosis. This exhibition reflects the life and spiritual outlook of the people of all ethnic groups in the ancient Hexi Corridor region, and vividly depicts the ancient working people's love of life and the artistic creativity born from this passion.





### 庖厨画像砖

魏晋

甘肃省嘉峪关市新城魏晋1号墓出土 嘉峪关长城博物馆藏 唐人伏羲女娲像立幅

)

新疆省吐鲁番地区采集

## TEMPORARY EXHIBITIONS



# 生趣盎然——王雪涛艺术展

Vitality and Joy: Wang Xuetao Art Exhibition

展期: 2021/4/30 — 2021/8/21 地点: 北 8 展厅 Date: April 30, 2021-August 21, 2021 Venue: Gallery N8

20 世纪的中国经历了剧烈的社会变迁和文化更新,在时代变革的浪潮中,中国艺术家在传统与现代、西方与中国的碰撞中融合探索。王雪涛先生正是这一批勇于开创、敢为人先的艺术家中的佼佼者,他的作品以精湛的笔墨、雅丽的赋色和灵动的姿态见长,堪称中国小写意花鸟画的经典,是中国传统绘画现代发展过程中的宝贵财富。本次展览以对王雪涛先生艺术历程和创作特点进行系统学术梳理为基础,分为溯本求源、守正求真、笔端传情三个单元,展出王雪涛先生不同时期创作的绘画作品 123 件(组),使观者感受到于细微处见真情的艺术魅力。

In the 20th century, China underwent dramatic social changes and cultural renewal. The art of painting has experienced great integration and exploration through the collision of tradition and modernity, China and the West.Wang Xuetao was among the outstanding artists who were brave enough to innovate and pioneer. His works are distinguished by exquisite brushwork, elegant coloring and lively postures. This exhibition is based on a systematic academic review of Wang's artistic journey and the characteristics of his creations. It is divided into three sections, 123 paintings created by Wang in different periods are on display, with rich thematic content, flexible and varied creative techniques, and a variety of forms, allowing the viewer to experience true feelings in the finest details, and the artistic charm therein.





## TEMPORARY EXHIBITIONS



# 祈福迎祥——民间年画展

Pray for Auspicious Blessings: An Exhibition of Folk New Year Paintings

展期: 2021/2/10 开展 地点: 0 层公共空间 Date: Opening on February 10, 2021 Venue: 0F Public Space

年画具有鲜明的民族特征和丰富的传统文化内涵,承载着人民大众对美好生活的憧憬。各地区年画从乡土生活中汲取养分、在历史长河中不断发展,形成了不同的艺术风格和鲜明的地方特色。"祈福迎祥——民间年画展"精选各地优秀年画作品,充分展示民间艺术魅力,营造喜庆祥和的节日氛围,向广大观众献上美好的新春祝愿,以期引导观众了解中国年画艺术,领略中国民间艺术在生活沃土和历史长河中积淀形成的恒久魅力。

Chinese folk New Year paintings has distinctive national characteristics and rich traditional cultural connotations, carrying with it the people's longing for a better life. New Year paintings in different regions have drawn nourishment and inspiration from rural life and developed continuously over the long course of history, forming different artistic styles and distinctive local characteristics. The National Museum of China is holding "Pray for Auspicious Blessings: An Exhibition of Folk New Year Painting" in order to fully display the charm of folk art, create a festive and peaceful holiday atmosphere and present our best New Year wishes to all visitors.







# 浮槎万里——中国古代陶瓷海上贸易展

Boats Floating Afar: Maritime Trade of Ancient Chinese Ceramics

展期: 2020/9/4 开展 地点: 北 16 展厅 Date: Opening on September 4, 2020 venue: Gallery N16

海上丝绸之路在秦汉之际就已初步形成,是中国古代对外贸易和文化交往的海上通道。自唐代中后期起,陶瓷器开始成为大规模外销商品。"浮槎万里——中国古代陶瓷海上贸易展"展出精心遴选的 294 件(套)海上丝绸之路沿线沉船和贸易瓷器及其他相关文物,结合国内外重要遗址、沉船考古资料和相关研究成果,较为全面地构画了自唐五代至明清时期的中国古代陶瓷海上贸易盛况,充分展示中国在全球陶瓷贸易体系中发挥主导作用的历史事实,深刻揭示中国与世界基于海洋贸易不断深化的文化交流与友好往来。

The Maritime Silk Road, the sea route for foreign trade and cultural exchanges in ancient China. Since the mid- to late Tang dynasty, ceramics had become commodities exported in great quantities, which ushered in the golden era of Chinese export porcelain. The exhibition is divided into three parts, selected 294 ceramics and other cultural relics from the shipwrecks and sea trade along the Maritime Silk Road, together with important ruins, archaeological data of shipwrecks and related research findings. These artifacts depict the flourishing sea trade of ancient Chinese ceramics from the Tang and Five dynasties to the Ming and Qing dynasties, show China's leading role in the global ceramics trading system, and reveal the constant deepening of cultural exchanges and friendly communications between China and the world based on maritime trade.





# **国博巡展**TRAVELING EXHIBITIONS



## TRAVELING EXHIBITIONS



# 根系中华——青少年爱国爱澳教育基地常设教育展

Rooted in China:

An Education Exhibition at the Patriotic Education Base in Macao

展期: 2020/12/16 开展

Date: Opening on December 16, 2020

地点:澳门回归贺礼陈列馆 Place: Handover Gifts Museum of Macau

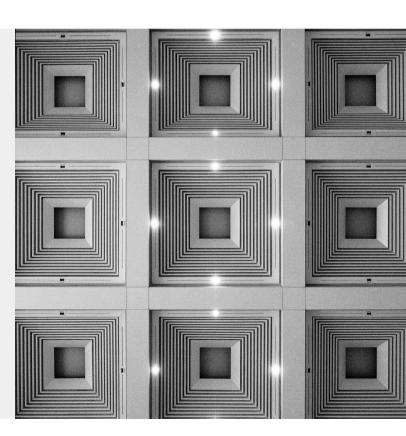
"根系中华——青少年爱国爱澳教育基地常设教育展"由澳门教育暨青年局主办,中国国家博物馆承办。展览使用约300张照片,33件国家博物馆馆藏文物仿制品和13个多媒体,通过"博大精深的中华文化"、"中国人民的救亡图存"和"举世瞩目的现代化成就"三个部分,向观众呈现了中华文化千年的传承、中国人民百年圆梦的历程。展览序厅采用中国书画"卷轴"为设计思想,如徐徐开展的画卷般呈现着中华文化的灿烂悠远和发展脉络。中国版图和各民族介绍,则以多媒体表现方式,更形象地向青少年展现当代中国的基本国情。

This exhibition is hosted by the Government of the Macao Special Administrative Region Education and Youth Development Bureau and organized by the National Museum of China. It presents the inheritance of Chinese culture across thousands of years and the hundred-year journey of the Chinese people to realize their dreams through three sections, namely "Extensive and profound Chinese culture," "The Chinese people's struggle to save the nation" and "Remarkable modernization achievements," utilizing 300 photographs, 33 replicas of cultural relics from the NMC's collection and 13 multimedia materials. The introductory hall adopts the scrolls used in Chinese painting and calligraphy as its design concept, presenting the long and splendid development of Chinese culture like a slowly unfolding scroll. The introduction of China's map and various ethnic groups is presented through multimedia to more vividly show young people the fundamental realities of contemporary China.



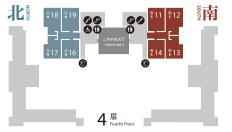


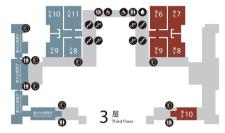
# 即将开展 UPCOMING EXHIBITIONS



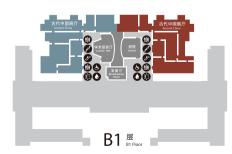


# 地图导览 FLOOR PLAN









# 开放时间 OPENING HOURS

周二至周日 09:00-17:00 每周一闭馆,国家法定节假日除外 16:00 停止人馆

Tuesday - Sunday 09:00-17:00 Closed on Mondays, except for public holidays Last admission at 16:00

# 出行信息 GETTING HERE

# 地铁线路

地铁1号线天安门东站: C口、D口出站

### BY METRO

Please take Metro Line 1 and get off at Tian'anmen East Station. Please exit the station through Exit C or D

### 公交线路

请于天安门东站乘车/下车: 公交1、2、52、82、120路 观光2线 旅游公交1线、旅游公交2线

### BY BUS

Please take the following bus routes and get off at Tian'anmen East Station. Bus:1, 2, 52, 82, 120
Sightseeing Bus: Line 2
Tourist Bus: Line 1, Line 2



# 预约参观 RESERVATION

为切实保障文物安全和观众安全,提升观展体验,中国国家博物馆施行全员实名预约参观机制(分时段)。

请访问中国国家博物馆官方网站,在"服务"栏目中了解最新参观信息。



预约人口 Reservation Entrance



国家博物馆 官 方APP



国博导览微信小程序

# 关注我们 FOLLOW US

扫描二维码,关注我们,了解国博最新动态。 Official social media accounts of the NMC



国家博物馆官方网站



国家博物馆官方微博



国家博物馆 微信服务号 中文版



国家博物馆微信服务号英文版



国博君



国家展览微信服务号



国家博物馆快手平台



国家博物馆科音平台





### 中国国家博物馆 NATIONAL MUSEUM OF CHINA



# 中国国家博物馆 NATIONAL MUSEUM OF CHINA

北京东城区东长安街 16 号天安门广场东侧 No. 16 East Chang'an Street, Dongcheng District, Beijing, China

咨询热线: 010-65116400 (9:00-16:00) 官方网站: http://www.chnmuseum.cn

# 中国国家博物馆展 览 简 讯

2021

来国博 看中国 速速下载国博APP

精彩国博 尽在掌握